

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 999, I-14668.]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 14 April 2023

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 April 2023

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Nº 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traitéés*, vol. 999, I-14668.]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 avril 2023

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 14 avril 2023

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Misión Permanente del Perú
ante las Naciones Unidas



Permanent Mission of Peru to
the United Nations

7-1-S/2023/64

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4º del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y teniendo en cuenta lo señalado en la nota verbal LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo 188-2020-PCM, de fecha 6 de diciembre de 2020, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, y en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, por el término de sesenta (60) días calendario.
- Mediante Decreto Supremo 069-2021-PCM, de fecha 2 de abril de 2021, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, y en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 6 de abril de 2021.
- Mediante Decreto Supremo 109-2021-PCM, de fecha 4 de junio de 2021, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuanía de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de cuarenta y cinco (45) días calendario, a partir del 5 de junio de 2021.

- Mediante Decreto Supremo 133-2021-PCM, de fecha 16 de julio de 2021, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuania de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 20 de julio de 2021.
- Mediante Decreto Supremo 153-2021-PCM, de fecha 17 de septiembre de 2021, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuania de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 18 de septiembre de 2021.
- Mediante Decreto Supremo 171-2021-PCM, de fecha 16 de noviembre de 2021, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuania de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 17 de noviembre de 2021.
- Mediante Decreto Supremo 004-2022-PCM, de fecha 15 de enero de 2022, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuania de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 16 de enero de 2022.
- Mediante Decreto Supremo 021-2022-PCM, de fecha 16 de marzo de 2022, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuania de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 17 de marzo de 2022.

- Mediante Decreto Supremo 052-2022-PCM, de fecha 13 de mayo de 2022, el Estado peruano declaró el Estado de Emergencia en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo y Honoria de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco, en los distritos de Constitución, Palcazú y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco, y en los distritos de Raimondi, Sepahua y Tahuanía de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 17 de mayo de 2022.

- Mediante Decreto Supremo N° 020-2023-PCM, de fecha 9 de febrero de 2023, el Estado peruano ha prorrogado el estado de emergencia declarado en los distritos de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis y Codo del Pozuzo de la provincia de Puerto Inca del departamento de Huánuco; en los distritos de Constitución y Puerto Bermúdez de la provincia de Oxapampa del departamento de Pasco; y, en el distrito de Sepahua de la provincia de Atalaya del departamento de Ucayali, por el término de sesenta (60) días calendario a partir del 10 de febrero de 2023.

- El motivo de la prórroga es fortalecer la lucha contra el crimen organizado dedicado al tráfico ilícito de drogas y la minería ilegal, secuestro, extorsión y tala ilegal en dichas zonas. Durante el estado de emergencia quedan suspendidos los derechos constitucionales relativos a la libertad y seguridad personales, la inviolabilidad de domicilio y la libertad de reunión y de tránsito en el territorio, comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 16 de febrero de 2023



[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/64

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

-
1. Through Supreme Decree No. 188-2020-PCM, dated 6 December 2020, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; and in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco, for a period of 60 calendar days.
 2. Through Supreme Decree No. 069-2021-PCM, dated 2 April 2021, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; and in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco, for a period of 60 calendar days starting on 6 April 2021.
 3. Through Supreme Decree No. 109-2021-PCM, dated 4 June 2021, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuanía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 45 calendar days starting on 5 June 2021.
 4. Through Supreme Decree No. 133-2021-PCM, dated 16 July 2021, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuanía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 20 July 2021.
 5. Through Supreme Decree No. 153-2021-PCM, dated 17 September 2021, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuanía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 18 September 2021.
 6. Through Supreme Decree No. 171-2021-PCM, dated 16 November 2021, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuanía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 17 November 2021.
 7. Through Supreme Decree No. 004-2022-PCM, dated 15 January 2022, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuanía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 16 January 2022.
 8. Through Supreme Decree No. 021-2022-PCM, dated 16 March 2022, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución,

Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuánía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 17 March 2022.

9. Through Supreme Decree No. 052-2022-PCM, dated 13 May 2022, the Government of Peru declared a state of emergency in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo and Honoria in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución, Palcazú and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the districts of Raimondi, Sepahua and Tahuánía in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 17 May 2022.

1. Through Supreme Decree No. 020-2023-PCM, dated 9 February 2023, the Government of Peru extended the state of emergency declared in the districts of Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis and Codo del Pozuzo in the province of Puerto Inca in the department of Huánuco; in the districts of Constitución and Puerto Bermúdez in the province of Oxapampa in the department of Pasco; and in the district of Sepahua in the province of Atalaya in the department of Ucayali, for a period of 60 calendar days starting on 10 February 2023.

10. The measure was extended to combat more effectively the criminal organizations involved in illicit drug trafficking, illegal mining, kidnapping, extortion and illegal logging in those areas. During the state of emergency, the constitutional rights relating to liberty and security of person, inviolability of the home, and freedom of assembly and movement in the territory, included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, are suspended.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 16 February 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/64

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation). En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1^{er} mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

11. Par le décret suprême n° 188-2020-PCM, daté du 6 décembre 2020, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), et les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), pour une période de 60 jours calendaires.

12. Par le décret suprême n° 069-2021-PCM, daté du 2 avril 2021, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), et les districts de Constitución, Palcazú et

Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 6 avril 2021.

13. Par le décret supérieur n° 109-2021-PCM, daté du 4 juin 2021, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 45 jours calendaires à compter du 5 juin 2021.
14. Par le décret supérieur n° 133-2021-PCM, daté du 16 juillet 2021, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 20 juillet 2021.
1. Par le décret supérieur n° 153-2021-PCM, daté du 17 septembre 2021, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 18 septembre 2021.
2. Par le décret supérieur n° 171-2021-PCM, daté du 16 novembre 2021, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 17 novembre 2021.
3. Par le décret supérieur n° 004-2022-PCM, daté du 15 janvier 2022, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 16 janvier 2022.
Par le décret supérieur n° 021-2022-PCM, daté du 16 mars 2022, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 17 mars 2022.
4. Par le décret supérieur n° 052-2022-PCM, daté du 13 mai 2022, le Gouvernement péruvien a déclaré l'état d'urgence dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis, Codo del Pozuzo et Honoria, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución, Palcazú et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et les districts de Raimondi, Sepahua et Tahuanía, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours

calendaires à compter du 17 mai 2022.

5. Par le décret supérieur n° 020-2023-PCM, daté du 9 février 2023, le Gouvernement péruvien a prorogé l'état d'urgence déclaré dans les districts de Puerto Inca, Tournavista, Yuyapichis et Codo del Pozuzo, dans la province de Puerto Inca (département d'Huánuco), les districts de Constitución et Puerto Bermúdez, dans la province d'Oxapampa (département de Pasco), et le district de Sepahua, dans la province d'Atalaya (département d'Ucayali), pour une période de 60 jours calendaires à compter du 10 février 2023.
6. Cette prorogation vise à renforcer la lutte contre la criminalité organisée autour du trafic de drogues et de l'exploitation minière illégale, des enlèvements, de l'extorsion et de l'abattage illégal d'arbres dans ces zones. Est suspendu, pendant la durée de l'état d'urgence, l'exercice des droits constitutionnels relatifs à la liberté et à la sécurité de la personne, à l'inviolabilité du domicile et à la liberté de réunion et de circulation sur le territoire, visés aux articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation) les assurances de sa très haute considération.

New York, le 16 février 2023